

DZD-II.813-7/10



Opole, dnia 22 października 2012r.

Pan  
Joachim Wojtala  
Burmistrz Gminy  
Gogolin

W związku z przeprowadzoną kontrolą problemową dotyczącą:  
prawidłowości wykorzystania, udokumentowania i rozliczenia środków finansowych  
przekazanych z budżetu Województwa Opolskiego na podstawie umowy nr 74/2010  
z przeznaczeniem na pomoc finansową dla mieszkańców gminy poszkodowanych w czasie  
powodzi w 2010r.

w załączeniu przesyłam 2 egzemplarze protokołu celem zapoznania się z wynikami kontroli  
i podpisania przez Pana i osobę odpowiedzialną za prowadzenie dokumentacji księgowej.  
Jednocześnie proszę o parafowanie wszystkich egzemplarzy protokołu na każdej ze stron.  
Jeden egzemplarz proszę o zwrócenie do Departamentu Zdrowia i Polityki Społecznej.

DYREKTOR DEPARTAMENTU  
Zdrowia i Polityki Społecznej

*Stanisław Czajewski*  
Stanisław Czajewski

Zgoda na wysłanie dwóch egzemplarzy protokołu za potwierdzeniem odbioru.

Sporządził:  
Elżbieta Pałac  
dnia 19.10.2012r.  
tel. 77 44 82 181

## Protokół

### Kontroli problemowej

przeprowadzonej w Urzędzie Miejskim w Gogolinie ul Krapkowicka 6, Gogolin 46-090 oraz w Ośrodku Pomocy Społecznej ul. Strzelecka 20 przez Elżbietę Pałac podinspektora w Departamencie Zdrowia i Polityki Społecznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego w dniu 4.10.2012r.

Nr legitymacji służbowej pracownika: 26

Na podstawie upoważnienia nr 203/2012 z dnia 27 września 2012r.

### Przedmiot i zakres kontroli obejmuje:

Prawidłowość wykorzystania, udokumentowania i rozliczenia środków finansowych przekazanych z budżetu Województwa Opolskiego na podstawie umowy nr 74/2010 (R.U.DZD.0812-24-74/10) z przeznaczeniem na pomoc finansową dla mieszkańców gminy poszkodowanych w czasie powodzi w 2010r.

Okres objęty kontrolą: od 1 stycznia 2010r. do 31 grudnia 2010r.

### Dane ogólne:

1. Burmistrzem Gminy Gogolin jest Pan Joachim Wojtala, zaprzysiężony na burmistrza dnia 30 listopada 2010r, funkcję burmistrza pełni 3 kadencję.
2. Kierownikiem Ośrodka Pomocy Społecznej w Gogolinie jest Pani Izabela Olczyk zatrudniona na stanowisku od dnia 27.02.2004r.

Ilekcroć w dalszej części protokołu mowa:

**Gmina** - należy przez to rozumieć Gminę Gogolin

**Urząd** – należy przez to rozumieć Urząd Gminy Gogolin.

**Ośrodek lub OPS** – należy przez to rozumieć Ośrodek Pomocy Społecznej w Gogolinie.



**Problemową kontrolę przeprowadzono na podstawie następujących aktów prawnych:**

- Ustawa z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009r. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.).
- Ustawa z dnia 12 marca 2004r. o pomocy społecznej (Dz.U. z 2009r. Nr 175 poz. 1362 z późn. zm.).
- Ustawa z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie województwa (Dz.U. z 2001r. Nr 142 poz. 1590 z późn. zm.).

Informacji w trakcie kontroli udzielali:

Pani Izabela Olczyk – Kierownik OPS w Gogolinie.

**Omówienie kontrolowanej problematyki:**

- Prawidłowość wykorzystania, udokumentowania i rozliczenia środków finansowych przekazanych z budżetu Województwa Opolskiego na podstawie umowy nr 74/2010 z przeznaczeniem na pomoc finansową dla mieszkańców gminy poszkodowanych w czasie powodzi w 2010r.
- kontrolę przeprowadzono między innymi w oparciu o: umowę nr 74/2010 pomiędzy Gminą a Województwem Opolskim, decyzje OPS, wnioski poszkodowanych o przyznanie pomocy, przelewy środków na konto poszkodowanych, listy wypłat, raporty kasowe, kwestionariusze rodzinnego wywiadu środowiskowego, protokoły ze spotkań pracowników Ośrodka.

**Ustalenia kontroli:**

Na podstawie z art. 8 a ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie województwa (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1590 z późn zm.) Województwo może udzielać pomocy finansowej innym jednostkom samorządu terytorialnego oraz zgodnie art. 220 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2009r. Nr 157, poz. 1240) z budżetu jednostki samorządu terytorialnego może być udzielona pomoc finansowa innym jednostkom samorządu terytorialnego w formie dotacji celowej albo jako pomoc rzeczowa. Podstawą przekazania środków na realizację pomocy jest umowa określająca przeznaczenie i zasady rozliczania środków.



W dniu 2 czerwca 2010r. została zawarta umowa nr 74/10 (R.U.DZD.0812-24-74/10) pomiędzy Województwem Opolskim a Gminą Gogolin reprezentowaną przez Joachima Wojtałę Burmistrza Gogolina. Umowa została zawarta na czas określony od 2 czerwca 2010r. do 31 grudnia 2010r, której przedmiotem było przekazanie dotacji w wysokości **26.000,00 zł** (dwadzieścia sześć tysięcy złotych) z przeznaczeniem na pomoc finansową dla poszkodowanych mieszkańców gminy Gogolin w czasie powodzi w maju w 2010r. Przyznane środki finansowe zostały wykorzystane w całości.

Zadanie rozdysponowanie środków zostało powierzone Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Gogolinie. Na podstawie decyzji Burmistrza Gogolina nr WA0113-1/07 z dnia 05.03.2007r. upoważniono Panią Izabelę Olczyk do wydawania w imieniu Burmistrza Gogolina decyzji administracyjnych w indywidualnych sprawach z zakresu pomocy społecznej, oraz świadczeń społecznych należących do właściwości gminy Gogolin.

Ogółem Ośrodek wydał 26 decyzji przyznających pomoc dla poszkodowanych w kwocie od 500,00zł do 1.000,00zł. Przyznane świadczenia pieniężne były odbierane w kasie Ośrodka bądź przelewane na wskazane konto bankowe. Zasiłki celowe były przyznawane m.in. na wyposażenie mieszkania, zakup kotła C.O, wyposażenie zalanego mieszkania, zakup baterii wodnych, dofinansowanie do remontu, dofinansowanie do osuszania mieszkania/zalanych piwnic

Ośrodek wydawał decyzje po uprzednim złożeniu przez poszkodowanych wniosków o udzielenie pomocy, oraz po przeprowadzonym wywiadzie środowiskowym przez pracownika socjalnego Ośrodka.

Ponadto Zarządzeniem nr 01/POW/2010 Kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej z dnia 21 maja 2010r. została powołana Komisja ds. ustalania szkód i szacowania strat powstałych wskutek powodzi, która wystąpiła na terenie Gminy Gogolin w maju 2010r. W skład komisji zostały wybrane trzy dwuosobowe zespoły.

I zespół – Obrowiec

II zespół – Odrowąż, Malnia, Chorula

III zespół – Malnia, Chorula.



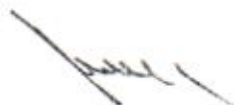
Kopia Zarządzenia stanowi załącznik nr 1 do protokołu kontroli.

W dniach 30 czerwca, 19 lipca 2010r. i 27 lipca 2010r. odbyły się spotkania z pracownikami Działu Pomocy Socjalnej, podczas których uzgodniono zakres i formy pomocy osobom poszkodowanym w wyniku powodzi. Pomoc finansowa dotyczyła środków przyznanych z budżetu Województwa Opolskiego. Przyznając pomoc brano pod uwagę informacje uzyskane z wywiadów środowiskowych, wnioski pracowników socjalnych, straty powodziowe poniesione przez daną osobę/rodzinę, sytuację dochodową osób i rodzin, dotychczas otrzymaną pomoc. (kopie protokołów ze spotkania z pracownikami Ośrodka stanowią załącznik nr 2).

Łącznie wydano 26 decyzji przyznających pomoc ze środków z budżetu województwa opolskiego, w tym 3 rodziny/osoby otrzymały pomoc dwukrotnie. Na decyzje Ośrodka nie złożono odwołań do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Opolu. Nie wydano również decyzji odmownych.

Zgodnie z postanowieniami § 2 ust. 2 umowy nr 74/2010 Gmina zobowiązała się do przedstawienia w terminie do 24 grudnia 2010r. końcowego rozliczenia wykorzystania przekazanych środków. Rozliczenie zostało złożone w Departamencie Zdrowia i Polityki Społecznej w dniu 09.09.2011r. tj. w wymaganym w umowie terminie (pismem nr K.SM.0717/120/2010 z dnia 23 grudnia 2010r.)

Odnosząc się do postanowień § 1 umowy nr 74/2010, zgodnie z którym Gminie została przekazana dotacja w wysokości 26.000,00 zł z przeznaczeniem na pomoc finansową dla poszkodowanych mieszkańców gminy Gogolin w czasie powodzi w 2010r. nie stwierdza się nieprawidłowości w kwestii wydatkowania środków. Ponieważ umowa nie precyzowała procedur podziału środków przez gminę, w związku z tym działania podjęte przez Urząd Gminy i Ośrodek Pomocy Społecznej czyli samodzielne jednostki samorządu terytorialnego nie podlegają weryfikacji ze strony samorządu województwa opolskiego.



Integralną częścią protokołu stanowią załączniki:

1. Zarządzenie nr 01/POW/2010 Kierownika Ośrodka z dnia 21 maja 2010r.
2. Protokoły z dnia: 30.06.2010r., 19.07.2010r. i 27.07.2010r.

Burmistrz Gminy Pan **Joachim Wojtala** został poinformowany o przysługującym mu prawie:

1. złożenia w ciągu 7 dni roboczych od dnia otrzymania niniejszego protokołu dodatkowych wyjaśnień co do przyczyn i okoliczności powstania uchybień lub nieprawidłowości opisanych w niniejszym protokole kontroli (§12 ust. 5 Regulaminu kontroli), które kontrolujący uwzględni w wystąpieniu pokontrolnym (§12 ust.6 Regulaminu kontroli),
2. zgłoszenia przed podpisaniem protokołu kontroli (§12 ust.5 Regulaminu kontroli), w terminie 7 dni roboczych od daty otrzymania niniejszego protokołu kontroli, pisemnych, umotywowanych uwag i zastrzeżeń co do ustaleń zawartych w protokole kontroli, które wraz ze stanowiskiem kontrolującego stanowią integralną część protokołu (§ 12 ust. 6 Regulaminu kontroli),
3. odmowy podpisania niniejszego protokołu kontroli, z jednoczesnym obowiązkiem złożenia na tę okoliczność wyjaśnień przyczyn odmowy w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania niniejszego protokołu kontroli. W przypadku zgłoszenia uwag i zastrzeżeń, termin 7 dni biegnie od dnia otrzymania stanowiska kontrolującego. Odmowa podpisania protokołu nie stanowi przeszkody do podpisania protokołu przez kontrolującego i realizacji ustaleń kontrolnych (§ 12 ust. 7 i 8 Regulaminu Kontroli).

Protokół sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach.

Przeprowadzoną kontrolę wpisano do książki kontroli pod poz. 8/2012 w rejestrze ewidencji kontroli prowadzonym przez jednostkę kontrolowaną.



Podinspektor  
*Elżbieta Palas*  
Elżbieta Palas

19.10.2012

(data i podpis kontrolującego)

Kwituję odbiór 1 egz. protokołu kontroli.



GMINA GOGOLIN  
ul. Krapkowiicka 6  
47-320 Gogolin  
NIP 199-01-03-052  
REGON 531413076

(pieczęć jednostki kontrolowanej)

26.10.2012

BURMISTRZ

*Joanna Wójcicka*

(data i podpis kierownika jednostki)

Protokół podpisano; bez uwag i zastrzeżeń / po przyjęciu dodatkowych wyjaśnień, rozpatrzeniu uwag lub zastrzeżeń wniesionych na piśmie, które wraz ze stanowiskiem kontrolującego stanowią integralną część protokołu.

Gogolin, 26.10.2012  
miejscowość, dnia



GMINA GOGOLIN  
ul. Krapkowiicka 6  
47-320 Gogolin  
NIP 199-01-03-052  
REGON 531413076

(pieczęć jednostki kontrolowanej)

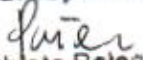
26.10.2012

BURMISTRZ

*Joanna Wójcicka*

(podpis kierownika jednostki)

Podinspektor

  
Elżbieta Pałac

.....  
(podpis kontrolującego)

SKARBNIK GMINY

  
Renata Klasse

.....  
(podpis głównego księgowego jednostki)

**Protokół otrzymują:**

1. Gmina Gogolin – Burmistrz Joachim Wojtała.
2. Biuro Kontroli i Nadzoru Właścicielskiego.